

VAT reg.nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Incolarns

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n/
Delivery Note No.

22832186

4 Data spedizione/
Shipping Date

08.11.2022

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91001509

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

10 Vostro riferimento /
Your Reference

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003885201

411

PJSFAH-PLL5
Vital Mihály

+3652581214

24466

198934

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

20 Porto
franco/
Free

23/24
Lorde/
Gross

Peso totale/Total Weight

658,0 KG

Porto
assegnato/ X
Not Free

Netto/Net

515,6 KG

21 Imballaggio/
Packing

4 x 0000SON, 64 x KLT 4314, 4 x TBA-500274

22 Specifica di
destinazione/

25 Destinazione
Receiving Location

57549349

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

180327951 - 501231 2731

7.99377

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity Citi Unitaria

31 ME /
Consegna/Delivery
Handling Unit

001

9000112673

F-563739.04.LTR1-H84#S

4.992 PZ

22832186/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l. esterno

ACCETTAZIONE MERCE 084568747-4350-10

Quantità dichiarata: 4997

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Ordine d'acquisto con l'ordine cliente
550003885201

Lotto / Batch
0060130793

Quantità / Quantity
4.992 PZ

Ungheria / Country of origin
Ungheria

KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	875941121	128,9 KG	164,5 KG	800x 600x 717 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
2	875941139	128,9 KG	164,5 KG	800x 600x 717 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
3	875941159	128,9 KG	164,5 KG	800x 600x 717 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
4	875941187	128,9 KG	164,5 KG	800x 600x 717 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ



**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

22832186

4 Data spedizione/
Shipping Date

08.11.2022

Gestione imballaggi a rendere

4,000	P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ	050923811-0000	0000SON
64,000	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	002628988-0000	KLT 4314
4,000	P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53	000984477-0000	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		Lieferantennr. Supplier No. Unbekannt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenteiligen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Seite 1 / 2 57960360	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 11.11.2022		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers			
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed					
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 57548778 57548781 57549347 57549348 57549349 57550257	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 1 1 UNKNOWN 5 UNKNOWN 5 UNKNOWN 4 UNKNOWN 2 UNKNOWN	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number 84822000 84829900	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 244,50 164,50 1225,50 1245,00 658,00 500,00
				12 Umfang (m³) Volume (m³) 0,336 0,344 1,720 1,720 1,376 0,662	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. WI/CSW-CW42 Olaf Haase TEL: +499721911992 MAIL: HAASEOAF@SCHAEFFLER.COM	19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay	Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group
14 Rückerstattung Reimbursement		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements			
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges EXW SCHWEINFURT		21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt am at 11.11.2022			
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		23		24 Gut empfangen Goods received am at 15 NOV 2022 Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Italy	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers MKK ML 373		Nutzlast in kg			
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EC ☐ CMR					

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		Lieferantennr. Supplier No. Unbekannt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		CMR Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenteiligen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Seite 2 / 2 . 57960360	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg					
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 11.11.2022		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers					
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed							
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos. 57550908 57551406 57552034	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 2 UNKNOWN 3 UNKNOWN 2 UNKNOWN	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number 84822000 84829900	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 331,00 496,50 329,00	12 Umfang (m³) Volume (m³) 0,662 0,993 0,662	
Summe: 25 Packages				5194,00		8,475	
Bezs. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelnummer-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. WI/CSW-CW42 Olaf Haase TEL: +499721911992 MAIL: HAASEOAF@SCHAEFFLER.COM							
14 Rückerstattung Reimbursement							
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges EXW SCHWEINFURT				20 Besondere Vereinbarungen Special agreements			
21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt		am at 11.11.2022		24 Gut empfangen Goods received KUEHNLE WAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 15 NOV 2022			
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		23		25 Gut empfangen Goods received KUEHNLE WAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 15 NOV 2022			
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		Paletten-Absender - Palets Sender Art Anzahl kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		"Ricovero con riserva di verifica su qualità e quantità" Paletten-Empfänger - Palets Consignee Art Anzahl kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers MKK ML 373		Nutzlast in kg					